

Официален вестник L 163

на Европейския съюз

Издание
на български език

Законодателство

Година 50
23 юни 2007 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 709/2007 на Комисията от 22 юни 2007 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 1

Регламент (ЕО) № 710/2007 на Комисията от 22 юни 2007 година за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 1002/2006 за пазарната 2006/2007 година 3

Регламент (ЕО) № 711/2007 на Комисията от 22 юни 2007 година относно издаването на лицензии за внос, за които са подадени заявления през месец юни 2007 година в рамките на тарифните квоти, открити съгласно Регламент (ЕО) № 616/2007 за птичето месо 5

★ Регламент (ЕО) № 712/2007 на Комисията от 22 юни 2007 година относно откриване на постоянни тържни процедури за препродажба на пазара на Общността на зърнени култури, държани от интервенционните агенции на държавите-членки 7

★ Регламент (ЕО) № 713/2007 на Комисията от 21 юни 2007 година относно установяване на забрана за риболов на атлантическа треска във водите на пролива Скагерак от страна на съдове под флага на Швеция 14

РЕШЕНИЯ, ПРИЕТИ СЪВМЕСТНО ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

★ Решение № 714/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2007 година за отмяна на Директива 68/89/ЕИО на Съвета за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно класификацията на необработен дървен материал 16

II *Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително*

РЕШЕНИЯ

Съвет

2007/436/ЕО, Евратом:

★ Решение на Съвета от 7 юни 2007 година относно системата на собствените ресурси на Европейските общности 17

Комисия

2007/437/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 19 юни 2007 година относно невключването на халоксифоп-Р в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета и отнемането на разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи това вещество (нотифицирано под номер C(2007) 2548)⁽¹⁾ 22
-

Съобщение за читателите (Виж стр. 3 от корицата)



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 709/2007 НА КОМИСИЯТА

от 22 юни 2007 година

за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3223/94 на Комисията от 21 декември 1994 г. относно правилата за прилагане на режима за внос на плодове и зеленчуци⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 3223/94 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни на продуктите и периодите, посочени в приложението към него.

- (2) В изпълнение на горепосочените критерии фиксирани вносни стойности следва да се определят на нивата, посочени в приложението към настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните вносни стойности, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 3223/94, се определят, както е посочено в таблицата в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 23 юни 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 юни 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 337, 24.12.1994 г., стр. 66. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 386/2005 (ОВ L 62, 9.3.2005 г., стр. 3).

ПРИЛОЖЕНИЕ

към регламент на Комисията от 22 юни 2007 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	41,5
	TR	95,8
	ZZ	68,7
0707 00 05	JO	159,1
	TR	151,2
	ZZ	155,2
0709 90 70	TR	86,3
	ZZ	86,3
0805 50 10	AR	55,4
	TR	92,6
	UY	68,9
	ZA	61,2
	ZZ	69,5
0808 10 80	AR	100,6
	BR	105,1
	CA	102,7
	CL	82,7
	CN	105,4
	CO	90,0
	NZ	98,7
	US	108,9
	UY	47,1
	ZA	98,5
	ZZ	94,0
0809 10 00	TR	197,2
	ZZ	197,2
0809 20 95	TR	274,0
	US	368,8
	ZZ	321,4
0809 30 10, 0809 30 90	CL	101,4
	US	149,4
	ZA	88,5
	ZZ	113,1
0809 40 05	IL	251,3
	US	222,0
	ZZ	236,7

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 710/2007 НА КОМИСИЯТА**от 22 юни 2007 година****за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 1002/2006 за пазарната 2006/2007 година**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазара на захар ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36,

като има предвид, че:

(1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и някои сиропи, за пазарната 2006/2007 година беше определен с Регламент (ЕО) № 1002/2006 на Комисията ⁽³⁾. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент (ЕО) № 638/2007 на Комисията ⁽⁴⁾.

(2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, водят до изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕО) № 1002/2006 за пазарната 2006/2007 година, се изменят, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 23 юни 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 юни 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2011/2006 (ОВ L 384, 29.12.2006 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 2031/2006 (ОВ L 414, 30.12.2006 г., стр. 43).

⁽³⁾ ОВ L 179, 1.7.2006 г., стр. 36.

⁽⁴⁾ ОВ L 148, 9.6.2007 г., стр. 3.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 99, приложим от 23 юни 2007 година

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 ⁽¹⁾	20,70	5,95
1701 11 90 ⁽¹⁾	20,70	11,46
1701 12 10 ⁽¹⁾	20,70	5,76
1701 12 90 ⁽¹⁾	20,70	10,94
1701 91 00 ⁽²⁾	23,43	14,01
1701 99 10 ⁽²⁾	23,43	9,00
1701 99 90 ⁽²⁾	23,43	9,00
1702 90 99 ⁽³⁾	0,23	0,41

⁽¹⁾ Фиксиран за стандартното качество, определено в приложение I, точка III от Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1).

⁽²⁾ Фиксиран за стандартното качество, определено в приложение I, точка II от Регламент (ЕО) № 318/2006.

⁽³⁾ Фиксиран за 1 % съдържание на захароза.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 711/2007 НА КОМИСИЯТА**от 22 юни 2007 година****относно издаването на лицензии за внос, за които са подадени заявления през месец юни 2007 година в рамките на тарифните квоти, открити съгласно Регламент (ЕО) № 616/2007 за птичето месо**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2777/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на птиче месо ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. относно установяване на общи правила за прилагането на тарифните квоти за внос на селскостопански продукти, управлявани чрез система от лицензии за внос ⁽²⁾, и по-специално член 7, параграф 2 от него,като взе предвид Регламент (ЕО) № 616/2007 на Комисията от 4 юни 2007 г. относно откриване и управление на тарифни квоти в сектора на птичето месо с произход от Бразилия, Тайланд и други трети страни ⁽³⁾, и по-специално член 5, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 616/2007 откри тарифни квоти за внос на продукти от сектора на птичето месо.
- (2) Заявленията за лицензии за внос, подадени през месец юни 2007 г. за подпериода от 1 юли 2007 г. до 30 септември 2007 г. и, по отношение на група 3, за периода от 1 юли 2007 г. до 30 юни 2008 г., надвишават наличните количества за някои квоти. Поради това следва да се определи до каква степен

могат да бъдат издавани лицензии за внос, като се определи коефициентът на отпускане, който ще се прилага към заявените количества.

- (3) Заявленията за лицензии за внос, подадени през месец юни за подпериода от 1 юли 2007 г. до 30 септември 2007 г., са за количества, по-малки от наличните за някои квоти. Поради това следва да се определят количествата, за които не са били подадени заявления, като тези количества следва да бъдат добавени към определените за следващия квотен подпериод количества,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Спрямо заявленията за лицензии за внос, подадени въз основа на Регламент (ЕО) № 616/2007 за подпериода от 1 юли 2007 г. до 30 септември 2007 г. и, по отношение на група 3, за периода от 1 юли 2007 г. до 30 юни 2008 г., се прилагат коефициенти на отпускане, посочени в приложението към настоящия регламент.

2. Количествата, за които не са били подадени заявления за лицензии за внос по силата на Регламент (ЕО) № 616/2007 и които се добавят към подпериода от 1 октомври 2007 г. до 31 декември 2007 г., са определени в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 23 юни 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 юни 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 77. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 679/2006 (ОВ L 119, 4.5.2006 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 289/2007 (ОВ L 78, 17.3.2007 г., стр. 17).

⁽³⁾ ОВ L 142, 5.6.2007 г., стр. 3.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ на групата	Пореден №	Коефициент на отпускане за подадените заявления за лицензии за внос за подпериода от 1.7.2007-30.9.2007 (%)	Незаявени количества, които се добавят към подпериода от 1.10.2007-31.12.2007 (kg)
1	09.4211	5,718616	—
2	09.4212	(¹)	27 783 000
4	09.4214	23,955918	—
5	09.4215	57,314324	—
6	09.4216	(²)	276 463
7	09.4217	18,881304	—
8	09.4218	(²)	2 484 800

(¹) Не се прилага: в Комисията няма получено заявление за лицензия.

(²) Не се прилага: заявленията са по-малко от наличните количества.

№ на групата	Пореден №	Коефициент на отпускане за подадените заявления за лицензии за внос за подпериода от 1.7.2007-30.6.2008 (%)
3	09.4213	6,006354

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 712/2007 НА КОМИСИЯТА**от 22 юни 2007 година****относно откриване на постоянни тръжни процедури за препродажба на пазара на Общността на зърнени култури, държани от интервенционните агенции на държавите-членки**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

Комисията, да се запази анонимността на участниците в търга.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури ⁽¹⁾, и по-специално член 6 и член 24, алинея втора от него,

- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по зърнени култури,

като има предвид, че:

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

- (1) Регламент (ЕИО) № 2131/93 на Комисията от 28 юли 1993 г. относно определяне на процедурата и условията за продажба на зърнени култури, държани от интервенционни агенции ⁽²⁾, предвижда продажбата на зърнени култури, държани от интервенционните агенции, да се извършва посредством търг и при ценови условия, които позволяват да се избегнат затруднения на пазара.

Интервенционните агенции на държавите-членки, изброени в приложение I, осъществяват чрез постоянни тръжни процедури на вътрешния пазар на Общността продажба на зърнени култури, държани от тях. Максималните количества от различните зърнени култури, включени в търговете, са посочени в приложение I.

Член 2

- (2) Държавите-членки разполагат с интервенционни запаси от царевича, мека пшеница, ечемик и ръж. За да се отговори на нуждите на пазара, е необходимо запасите от зърнени култури на държавите-членки да бъдат на разположение на вътрешния пазар. За тази цел следва да се открият постоянни тръжни процедури за препродажба на пазара на Общността на зърнени култури, държани от интервенционните агенции на държавите-членки. Всяка от тях трябва да се разглежда като отделен търг.

Продажбите по член 1 се осъществяват съгласно условията, определени от Регламент (ЕИО) № 2131/93. Чрез дерогация от член 13, параграф 4, алинея втора от даления регламент, обаче, гаранцията на офертата се определя на 10 еуро за тон.

Член 3

- (3) Следва да се предвидят дерогации, съобразно условията, определени от Регламент (ЕИО) № 2131/93 относно размера на необходимата гаранция за изпълнение. В този смисъл следва гаранцията да бъде определена в достатъчен размер.
- (4) За да се вземе предвид ситуацията на пазара на Общността, следва да се предвиди управлението на търговете да се извършва от Комисията. Освен това трябва да се предвиди коефициент на отпускане за офертите, които предлагат минималната продажна цена.
- (5) С оглед на ефикасното управление на системата следва да се предвиди предаването на изискваната от Комисията информация по електронен път. Важно е в информацията, която интервенционната агенция предоставя на

1. Срокът за подаване на оферти за първия частичен търг изтича на 4 юли 2007 г. в 13 часа (брюкселско време).

Срокът за подаване на оферти за следващите частични търгове изтича всяка сряда в 13 часа (брюкселско време), с изключение на 1 август 2007 г., 15 август 2007 г., 22 август 2007 г., 5 септември 2007 г., 19 септември 2007 г., 3 октомври 2007 г., 17 октомври 2007 г., 31 октомври 2007 г., 14 ноември 2007 г., 28 ноември 2007 г., 12 декември 2007 г., 26 декември 2007 г., 2 януари 2008 г., 16 януари 2008 г., 23 януари 2008 г., 6 февруари 2008 г., 20 февруари 2008 г., 5 март 2008 г., 19 март 2008 г., 2 април 2008 г., 16 април 2008 г., 30 април 2008 г., 14 май 2008 г., 21 май 2008 г., 4 юни 2008 г. и 18 юни 2008 г., седмици, през които няма да се провеждат търгове.

Срокът за подаване на оферти за последния частичен търг изтича на 25 юни 2008 г. в 13 часа (брюкселско време).

⁽¹⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 78. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1154/2005 на Комисията (ОВ L 187, 19.7.2005 г., стр. 11).

⁽²⁾ ОВ L 191, 31.7.1993 г., стр. 76. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 367/2007 (ОВ L 91, 31.3.2007 г., стр. 14).

2. Офертите трябва да бъдат подадени в съответните интервенционни агенции на адресите, посочени в приложение I.

Член 4

До четири часа след изтичането на срока за подаване на офертите, определен в член 3, параграф 1, съответните интервенционни агенции предават на Комисията подадените оферти. В случай, че не са подадени оферти, съответната държава-членка уведомява за това Комисията в рамките на същия срок. Ако държавата-членка не изпрати на Комисията съобщение за офертите в указания срок, Комисията счита, че в тази държава-членка не е подадена нито една оферта.

Предвидените в алинея първа съобщения се изготвят по електронен път в съответствие с образеца в приложение II. На Комисията се изпраща отделен формуляр по вид зърнени култури за всеки открит търг. Самоличността на участниците в търга трябва да остане анонимна.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 юни 2007 година.

Член 5

1. Съгласно процедурата по член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1784/2003 Комисията определя минималната продажна цена за всеки вид зърнена култура или решава да прекрати търга без възлагане.

2. В случай, когато определянето на минимална продажна цена съгласно параграф 1 би довело до превишаване на максималното налично количество, останало за дадена държава-членка, горепосочената цена може да се определи под формата на коефициент на отпускане на количествата, предложени за минималната цена, за да не се превиши максималното налично количество в държавата-членка.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПИСКЪК НА ТЪРГОВЕТЕ

Държава-членка	Количества, предоставени за продажба на вътрешния пазар (в тонове)				Интервенционна агенция наименование, адрес и координати
	Мека пшеница	Ечемик	Царевича	Ръж	
Belgique/België	0	—	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Trierstraat 82 B-1040 Brussel Tel. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 e-mail: webmaster@birb.be website: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Tel.: (+359 2) 81 87 202 Fax: (+359 2) 81 87 267 E-mail: dfz@dfz.bg website : www.mzgar.government.bg
Česká republika	0	0	—	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/222 87 14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz Internet: www.szif.cz
Danmark	—	—	—	—	Direktoratet for FødevarerErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København V Téléphone: (45) 33 95 88 07 Télécopieur: (45) 33 95 80 34 e-mail: mij@dffe.dk pah@dffe.dk website: www.dffe.dk
Deutschland	0	0	—	50 000	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Téléphone: (49-228) 68 45-3704 télécopieur 1: (49-228) 68 45-3985 télécopieur 2: (49-228) 68 45-3276 e-mail: pflanzErzeugnisse@ble.de website : www.ble.de
Eesti	—	—	—	—	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3, 51009 Tartu Téléphone: (372) 7371 200 Télécopieur: (372) 7371 201 e-mail: pria@pria.ee website: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	—	—	—	Department of Agriculture & Food, Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Johnstown Castle Estate, County Wexford, Ireland Téléphone: (353-53) 916 34 00 Télécopieur: (353-53) 914 28 43 website: www.agriculture.gov.ie

Държава-членка	Количества, предоставени за продажба на вътрешния пазар (в тонове)				Интервенционна агенция наименование, адрес и координати
	Мека пшеница	Ечемик	Царевица	Ръж	
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (OPEKEPE) Acharon 241 GR-104 46 Athens Téléphone: (30-210) 212 47 87 και (30-210) 212 47 54 Télécopieur: (30-210) 212 47 91 e-mail: ax17u073@minagric.gr website: www.opekepe.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) C/Almagro 33 — 28010 Madrid — España Téléphone: (34-91) 3474765 Télécopieur: (34-91)3474838 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es website: www.fega.es
France	0	0	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 12, rue Henri-Roltanguy TSA 20002 F-93555 Montreuil sous Bois Cedex Téléphone: (33) 173 30 20 20 Télécopieur: (33) 173 30 20 08 E-mail: Catherine.LESCOUARCH@onigc.fr; Philippe.BONNARD@onigc.fr website: www.onigc.fr
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura — AGEA Via Torino 45, I-00184 Roma Téléphone: (39) 06 49 49 95 58 Télécopieur: (39) 06 49 49 97 61 e-mail: b.pennacchia@agea.gov.it website: www.agea.gov.it
Kypros	—	—	—	—	
Latvija	0	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV-1981 Téléphone: (371) 702 7893 Télécopieur: (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv website: www.lad.gov.lv
Lietuva	—	—	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market Regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9–12, Vilnius, Lithuania Téléphon: (370-5) 268 50 49 Télécopieur: (370-5) 268 50 61 e-mail: info@litfood.lt website: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Téléphone: (352) 478 23 70 Télécopieur: (352) 46 61 38 Télex: 2 537 AGRIM LU

Държава-членка	Количества, предоставени за продажба на вътрешния пазар (в тонове)				Интервенционна агенция наименование, адрес и координати
	Мека пшеница	Ечемик	Царевица	Ръж	
Magyarország	0	0	500 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22–24. H-1095 Budapest Téléphone (36-1) 219 45 76 Télécopieur: (36-1) 219 89 05 e-mail: értékesites@mvh.gov.hu website: www.mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965, NL-6040 AZ Roermond Téléphone: (31) 475 355 486 Télécopieur: (31) 475 318939 e-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl website: www.minlnv.nl
Österreich	—	—	—	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Téléphone: (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Télécopieur: (43-1) 331 51-4624 (43-1) 331 51-4469 e-mail: referat10@ama.gv.at website: www.ama.at/intervention
Polska	—	0	—	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Polska Téléphone: (48) 22 661 78 10 télécopieur: (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl website: www.arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4G 1649-034 Lisboa Téléphone: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Télécopieur: (351) 21 384 61 70 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt website: www.inga.min-agricultura.pt
România	—	—	—	—	Agencia de Plăți și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Tel.: (40) 21 3054802, (40) 21 3054842 Fax: (40) 21 3054803 Website: www.apia.org.ro
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana Téléphone: (386-1) 580 76 52 Télécopieur: (386-1) 478 92 00 e-mail: aktrp@gov.si website: www.arsktrp.gov.si

Държава-членка	Количества, предоставени за продажба на вътрешния пазар (в тонове)				Интервенционна агенция наименование, адрес и координати
	Мека пшеница	Ечемик	Царевица	Ръж	
Slovensko	—	—	—	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika tel.: (421-2) 58 24 32 71 fax: (421-2) 53 41 26 65 e-mail: jvargova@apa.sk website: www.apa.sk
Suomi/Finland	0	0	—	—	Maaseutuvirasto PL 256 FI-00101 HELSINKI Tel: (358 (0)20) 772 007 Fax: (358 (0)20) 7725 506, +358 (0)20 7725 508 e-mail: markkinatukiosasto@mavi.fi web site: www.mavi.fi
Sverige	0	0	—	—	Statens jordbruksverk S-551 82 Jönköping Tfn (46) 36 15 50 00 Fax (46) 36 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se Internet: www.sjv.se
United Kingdom	—	—	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH United Kingdom Téléphone: (44-1912) 26 58 82 Télécopieur: (44-1912) 26 58 24 e-mail: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk website: www.rpa.gov.uk

Знакът „—“ означава, че няма интервенционни запаси от тази зърнена култура в държавата-членка.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Съобщаване на Комисията на получените оферти в рамките на постоянната тържна процедура за препродажба на вътрешния пазар на зърнени култури от интервенционните запаси

Образец (*)

Член 4 от Регламент (ЕО) № 712/2007

„ВИД ЗЪРНЕНА КУЛТУРА: Код по КН (**)“

„ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА (***)“

1	2	3	
Пореден номер на участника в търга	Номер на партидата	Количество (t)	Цена от офертата EUR/t
1			
2			
3			
и т.н.			

Да се посочат общите предложени количества (включително отхвърлените оферти за една и съща партида): ... тона.

(*) Да се изпрати на DG AGRI (D2).

(**) 1001 90 за меката пшеница, 1003 00 за ечемика, 1005 90 00 за царевичата и 1002 00 00 за ръжта.

(***) Да се посочи съответната държава-членка.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 713/2007 НА КОМИСИЯТА**от 21 юни 2007 година****относно установяване на забрана за риболов на атлантическа треска във водите на пролива Скагерак от страна на съдове под флага на Швеция**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на Общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾, и по-специално член 26, параграф 4 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно установяването на система за контрол, приложима към Общата политика в областта на рибарството⁽²⁾, и по-специално член 21, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 41/2007 на Съвета от 21 декември 2006 г. за определяне на риболовните възможности през 2007 г. и съответните условия по отношение на някои рибни запаси и групи рибни запаси, приложими във водите на Общността, и по отношение на корабите на Общността във води, за които се изискват ограничения върху улова⁽³⁾, определя квотите за 2007 година.
- (2) В съответствие с получената от Комисията информация, уловът на посочения в приложението на настоящия регламент рибен запас от страна на риболовни съдове, плаващи под флага или регистрирани на територията на посочената в същото приложение държава-членка, изчерпа отпуснатата за 2007 г. квота.

- (3) Следователно е необходимо да се забрани уловът на този рибен запас, както и неговото съхраняване на борда, прехвърляне и разтоварване на суша,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2007 г. на споменатата в същото приложение държава-членка, се счита за изчерпана от указаната в него дата.

Член 2

Забрани

Забранява се уловът на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на риболовни съдове, плаващи под флага или регистрирани на територията на посочената в същото приложение държава-членка, считано от указаната в него дата. След тази дата се забранява също и съхраняването на борда, прехвърлянето или разтоварването на суша на този вид рибен запас от посочените риболовни съдове.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 юни 2007 година.

За Комисията

Fokion FOTIADIS

Генерален директор на Генерална дирекция
„Рибарство и морско дело“

⁽¹⁾ ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.

⁽²⁾ ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1967/2006 (ОВ L 409, 30.12.2006 г., стр. 11, поправен в ОВ L 36, 8.2.2007 г., стр. 6).

⁽³⁾ ОВ L 15, 20.1.2007 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 643/2007 (ОВ L 151, 13.6.2007 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	14
Държава-членка	Швеция
Ресурс	COD/03AN.
Вид	Атлантическа треска (<i>Gadus morhua</i>)
Зона	Скагерак
Дата	1.6.2007 г.

РЕШЕНИЯ, ПРИЕТИ СЪВМЕСТНО ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

РЕШЕНИЕ № 714/2007/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 20 юни 2007 година

за отмяна на Директива 68/89/ЕИО на Съвета за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно класификацията на необработен дървен материал

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Общностните политики за по-добро регламентиране подчертават значимостта на опростяването на националното и общностното законодателство като ключов елемент за подобряване конкурентоспособността на предприятията и постигане на целите в рамките на Лисабонската стратегия.
- (2) Методите за измерване и класифициране, предвидени в Директива 68/89/ЕИО ⁽³⁾, се различават от методите за измерване и класифициране, които понастоящем обичайно се прилагат при операции между предприятия в сферата на горското стопанство и дървопреработвателната промишленост и за които се смята, че не са пригодени към нуждите на пазара.
- (3) Методите за измерване и класификация, предвидени в Директива 68/89/ЕИО, вече не са необходими за целите на вътрешния пазар.

(4) Следователно Директива 68/89/ЕИО следва да бъде отменена.

(5) Отмяната на Директива 68/89/ЕИО води до следното: след 31 декември 2008 г. названието „Класифицирано ЕИО“ няма вече да може да се използва при пускането на пазара и съответстващите национални мерки по прилагането следва да бъдат съответно отменени до 31 декември 2008 г.,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Директива 68/89/ ЕИО се отменя считано от 31 декември 2008 г.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Страсбург на 20 юни 2007 година.

За Европейския парламент

Председател

H.-G. PÖTTERING

За Съвета

Председател

G. GLOSER

⁽¹⁾ Становище от 14 март 2007 г. (все още не публикувано в *Официален вестник*).

⁽²⁾ Становище на Европейския парламент от 13 февруари 2007 г. (все още не публикувано в *Официален вестник*) и Решение на Съвета от 21 май 2007 г.

⁽³⁾ ОВ L 32, 6.2.1968 г., стр. 12.

II

(Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 7 юни 2007 година

относно системата на собствените ресурси на Европейските общности

(2007/436/ЕО, Евратом)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 269 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 173 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Сметната палата ⁽²⁾,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽³⁾,

като има предвид, че:

(1) На заседанието в Брюксел на 15 и 16 декември 2005 г. Европейският съвет заключи, *inter alia*, че споразуменията за собствени средства следва да се ръководят от общия принцип на справедливост. Тези споразумения следователно следва да гарантират, съгласно съответните заключения от заседанието на Европейския съвет от Фонтенбло през 1984 г., че никоя държава-членка няма да поддържа бюджетна тежест, която е прекомерна

спрямо относителния ѝ просперитет. Следователно е уместно да се въведат разпоредби, обхващащи конкретни държави-членки.

(2) Системата на собствените ресурси на Общностите трябва да осигурява подходящи ресурси за системното развитие на политиките на Общностите при условията на строга бюджетна дисциплина.

(3) За целите на настоящото решение брутният национален доход (БНД) се определя като годишен БНД по пазарни цени, предоставени от Комисията при прилагане на Европейската система от интегрирани икономически сметки в Общността (наричана по-долу „ESA 95“) в съответствие с Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета ⁽⁴⁾.

(4) С оглед на преминаването от ESA 79 към ESA 95 за целите на бюджета и на собствените ресурси, и за да се поддържа непроменена сумата на финансовите средства, предоставени на разположение на Общностите, Комисията преизчисли, в съответствие с член 3, параграфи 1 и 2 от Решение 2000/597/ЕО, Евратом на Съвета от 29 септември 2000 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности ⁽⁵⁾, тавана на собствените ресурси и тавана за бюджетни ангажименти, изразени с точност до два знака след десетичната запетая, въз основа на формулата в посочения член. Комисията съобщи новите тавани на Съвета и на Европейския парламент на 28 декември 2001 г. Таванът на собствените ресурси е определен на 1,24 % от общите БНД на държавите-членки по пазарни цени, а таванът от 1,31 % от общите БНД на държавите-членки е определен за бюджетни ангажименти. Европейският съвет от 15 и 16 декември 2005 г. заключи, че тези тавани следва да се поддържат на настоящите им нива.

⁽¹⁾ Становище от 4 юли 2006 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ С 203, 25.8.2006 г., стр. 50.

⁽³⁾ ОВ С 309, 16.12.2006 г., стр. 103.

⁽⁴⁾ ОВ L 310, 30.11.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1267/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 180, 18.7.2003 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ ОВ L 253, 7.10.2000 г., стр. 42.

- (5) За да се поддържа непроменена сумата на финансовите средства, предоставени на разположение на Европейските общности, е уместно да се адаптират тези тавани, изразени в проценти от БНД, в случай на изменения по ESA 95, които водят до значителна промяна в нивото на БНД.
- (6) След въвеждането в законодателството на Европейския съюз на споразуменията, сключени по време на Уругвайския кръг от многостранни търговски преговори, вече няма съществена разлика между земеделски и митнически задължения. Следователно е уместно да се премахне това разграничение в областта на общия бюджет на Европейския съюз.
- (7) В интерес на прозрачността и простотата Европейският съвет от 15 и 16 декември 2005 г. заключи, че унифицираната изискуема ставка по данъка върху добавената стойност (ДДС) следва да се установи на 0,30 %.
- (8) Европейският съвет от 15 и 16 декември 2005 г. заключи, че Австрия, Германия, Нидерландия и Швеция следва да се ползват от намалени изискуеми ставки на ДДС през периода 2007—2013 г. и че Нидерландия и Швеция би трябвало през същия период да ползват brutни намаления в годишните си вноски, базирани на БНД.
- (9) Европейският съвет от 15 и 16 декември 2005 г. заключи, че механизмът за корекция в полза на Обединеното кралство следва да се запази, заедно с намаленото финансиране от корекцията в полза на Германия, Австрия, Швеция и Нидерландия. След един въстпителен период от 2009 до 2011 г. обаче Обединеното кралство следва да участва цялостно във финансирането на разходите по разширяването, освен за преки земеделски плащания и за свързани с пазара разходи, както и за тази част от разходите за земеделско развитие, която произлиза от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), секция „Гарантиране“. Изчисляването на корекцията в полза на Обединеното кралство следователно ще бъде коригирано чрез постепенно изключване на разходите, определени за държави-членки, присъединили се към ЕС след 30 април 2004 г., освен споменатите по-горе разходи за развитие на селското стопанство и на селските райони. Допълнителната вноска на Обединеното кралство в резултат от намалението на разпределените разходи следва да не надвишава 10,5 млрд. EUR по цени от 2004 г. през периода 2007—2013 г. В случай на по-нататъшно разширяване преди 2013 г., с изключение на присъединяването на България и Румъния, сумата следва съответно да се коригира.
- (10) Европейският съвет от 15 и 16 декември 2005 г. заключи, че разпоредбите на член 4, буква е), втори параграф от Решение 2000/597/ЕО, Евратом относно изключването на годишните разходи преди присъединяването в присъединяващите се страни от изчисляването на корекцията, разрешена на Обединеното кралство, спират да се прилагат в края на 2013 г.
- (11) Европейският съвет от 15 и 16 декември 2005 г. покани Комисията да предприеме пълен широкообхватен преглед, обхващаш всички аспекти на разходите на ЕС, включително Общата селскостопанска политика (ОСП), както и ресурсите, включително отстъпката за Обединеното кралство, и да докладва през 2008—2009 г.
- (12) Следва да бъдат предвидени разпоредби за покриване на преминаването от системата, въведена с Решение 2000/597/ЕО, Евратом, към тази, въведена с настоящото решение.
- (13) Европейският съвет от 15 и 16 декември 2005 г. заключи, че настоящото решение следва да влезе в сила на 1 януари 2007 г.,

ОПРЕДЕЛИ НАСТОЯЩИТЕ РАЗПОРЕДБИ, КОИТО ПРЕПОРЪЧВА ДА БЪДАТ ПРИЕТИ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ:

Член 1

Европейските общности разпределят собствените ресурси в съответствие с разпоредбите, предвидени в следващите членове, за да се осигури финансирането на общия бюджет на Европейския съюз в съответствие с член 269 от Договора за създаване на Европейската общност (наричан по-долу „Договор за ЕО“) и член 173 от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия (наричан по-долу „Договор за Евратом“).

Общият бюджет на Европейския съюз, без да се засягат други приходи, се финансира изцяло от собствените ресурси на Общностите.

Член 2

1. Приходите, получени от изброеното по-долу, представляват собствени ресурси, влизачи в общия бюджет на Европейския съюз:

- а) налози, премии, допълнителни или компенсационни суми, допълнителни суми или фактори, митата по Общата митническа тарифа и други задължения, установени или които ще бъдат установени от институциите на Общностите по отношение на търговията със страни, които не са членки на ЕС, мита върху продукти по Договора за създаване на европейската общност за въглища и стомана, както и приноси и други задължения, предвидени в рамките на общата организация на пазарите на захар;

б) без да се нарушава параграф 4, втора алинея, прилагането на унифицирана ставка, валидна за всички държави-членки, към хармонизираните бази за изчисляване на ДДС, определени според правилата на Общността. Базата за изчисляване, която ще бъде взета предвид за тази цел, не следва да надвишава 50 % от БНД на всяка държава-членка, както е определено в параграф 7;

в) без да се нарушава параграф 5, втора алинея, прилагането на унифицирана ставка – която ще бъде определена съгласно бюджетната процедура в светлината на общата сума на всички други приходи – към сумата на БНД на всички държави-членки.

2. Приходите, получени от всякакви нови налози, въведени в рамките на обща политика, в съответствие с Договора за ЕО или Договора за Евратом, при условие, че е спазена процедурата, предвидена в член 269 на Договора за ЕО или в член 173 от Договора за Евратом, също представляват собствени ресурси, влизайки в общия бюджет на Европейския съюз.

3. Държавите-членки задържат като разходи по събирането 25 % от сумите, посочени в параграф 1, буква а).

4. Унифицираната ставка, посочена в параграф 1, буква б), се определя на 0,30 %.

Само за периода 2007—2013 г. изискуемата ставка на ресурса по ДДС за Австрия се определя на 0,225 %, за Германия – на 0,15 %, а за Нидерландия и Швеция – на 0,10 %.

5. Унифицираната ставка, посочена в параграф 1, буква в), се прилага за БНД на всяка държава-членка.

Само за периода 2007—2013 г. Нидерландия се ползва от брутно намаление в годишната си вноска от БНД от 605 милиона EUR, а Швеция – от брутно намаление в годишната си вноска от БНД от 150 милиона EUR по цени от 2004 г. Тези суми се коригират спрямо текущите цени чрез прилагане на най-скорошния еуро дефлатор на БНП за ЕС, както е посочено от Комисията, който е наличен след съставянето на предварителния проектобюджет. Тези брутни намаления се отпускат след изчисляването на корекцията в полза на Обединеното кралство и нейното финансиране, посочено в членове 4 и 5 от настоящото решение, и нямат въздействие върху него.

6. Ако в началото на финансовата година бюджетът не е приет, съществуващите ставки по ДДС и БНД остават приложими до влизане в сила на новите ставки.

7. За целите на настоящото решение БНД означава БНД за годината по пазарни цени, предоставени от Комисията при прилагането на ESA 95 в съответствие с Регламент (ЕО) № 2223/96.

В случай че измененията в ESA 95 водят до значителни промени в БНД, както е предоставен от Комисията, Съветът, с единодушно съгласие по предложение на Комисията и след консултации с Европейския парламент, решава дали тези изменения следва да се прилагат за целите на настоящото решение.

Член 3

1. Общата сума на собствените ресурси, предназначени за Общностите за покриване на годишните предоставени бюджетни средства, не следва да превишава 1,24 % от общата сума на БНД на държавите-членки.

2. Общата годишна сума на бюджетните ангажименти, внесена в общия бюджет на Европейския съюз, не следва да надвишава 1,31 % от общата сума на БНД на държавите-членки.

Поддържа се системно съотношение между бюджетните ангажименти и предоставените бюджетни средства, за да се гарантира тяхната съвместимост и да се даде възможност за спазване на тавана в съответствие с параграф 1 през следващите години.

3. В случай на изменения на ESA 95, които водят до значителни промени в БНД, приложими за целите на настоящото решение, таваните за плащания и за ангажименти, определени в параграфи 1 и 2, се преизчисляват от Комисията на базата на следната формула:

$$1,24 \%(1,31 \%) \times \frac{\text{GNI}_{t-2} + \text{GNI}_{t-1} + \text{GNI}_t \text{ ESA current}}{\text{GNI}_{t-2} + \text{GNI}_{t-1} + \text{GNI}_t \text{ ESA modified}}$$

където t е последната пълна година, за която има налични данни съгласно Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003 на Съвета от 15 юли 2003 г. за хармонизиране на brutния национален доход по пазарни цени (Регламент за БНД) ⁽¹⁾.

Член 4

1. На Обединеното кралство се дава корекция по отношение на бюджетните дисбаланси.

Тази корекция се установява чрез:

а) изчисляване на разликата през предходната финансова година между:

— процентния дял на Обединеното кралство в сумата на базите за изчисление на ДДС без таван, и

⁽¹⁾ ОВ L 181, 19.7.2003 г., стр. 1.

- процентния дял на Обединеното кралство в общите разпределени разходи;
- б) умножаване на така получената разлика по общите разпределени разходи;
- в) умножаване на резултата от буква б) по 0,66;
- г) изваждане от резултата от буква в) на резултатите, възникнали за Обединеното кралство от преминаването към ДДС с таван и плащанията, посочени в член 2, параграф 1, буква в), а именно разликата между:
- това, което Обединеното кралство би трябвало да плати за сумите, финансирани от ресурсите, посочени в член 2, параграф 1, букви б) и в), ако е била приложена унифицираната ставка към базите на ДДС без таван, и
- плащанията от страна на Обединеното кралство в съответствие с член 2, параграф 1, букви б) и в);
- д) изваждане от резултата по буква г) на нетния прираст на Обединеното кралство, получен в резултат на увеличаването на процента на ресурсите, посочени в член 2, параграф 1, буква а), задържани от държавите-членки за покриване на разходите по събирането и сродните разходи;
- е) изчисляване, при всяко разширяване на ЕС, на корекция на резултата по буква д), за да се намали компенсацията, с което да се осигури, че разходите, които не са намалени преди разширяването, остават такива след разширяването. Тази корекция ще се прави чрез намаляване на общите разпределени разходи със сума, равна на годишните разходи преди присъединяването в присъединяващите се страни. Всички така изчислени суми ще бъдат пренесени в следващите години и ще се коригират годишно чрез прилагането на най-скорошния наличен еуро дефлатор на БНП за ЕС, предоставен от Комисията. Настоящата буква престава да се прилага от датата на корекцията, която ще се бюджетира за първи път през 2014 г.;
- ж) коригиране на изчислението чрез намаляване на общите разпределени разходи с общите разпределени разходи в държавите-членки, които са се присъединили към ЕС след 30 април 2004 г., с изключение на директните земеделски плащания и свързаните с пазара разходи, както и тази част от разходите за развитие на селските райони, която произлиза от ФЕОГА, секция „Гарантиране“.

Това намаление ще бъде включено постепенно, съобразно таблицата по-долу.

Корекция за Обединеното кралство, която ще се бюджетира за първи път през година	Процент на разходите, свързани с разширяването (определени по-горе), които ще бъдат изключени от изчисляването на корекцията в полза на Обединеното кралство
2009	20
2010	70
2011	100

2. През периода 2007—2013 г. допълнителната вноска на Обединеното кралство в резултат на намалението на разпределените разходи, посочени в параграф 1, буква ж) по-горе, не следва да превишава 10,5 милиарда EUR по цени от 2004 г. Всяка година службите на Комисията проверяват дали натрупаната корекция превишава тази сума. За целите на това изчисление сумите по текущите цени се преобразуват по цени от 2004 г. чрез прилагане на последния наличен еуро дефлатор на БНП за ЕС, предоставен от Комисията. Ако таванът от 10,5 милиарда EUR е надвишен, вноската на Обединеното кралство съответно се намалява.

В случай на по-нататъшно разширяване преди 2013 г. таванът от 10,5 милиарда EUR се коригира съответно възходящо.

Член 5

1. Разходът за корекцията се поема от другите държави-членки в съответствие със следния ред:
- а) разпределението на разхода се изчислява първо по отношение на дела на всяка държава-членка в плащанията, посочени в член 2, параграф 1, буква в), с изключение на Обединеното кралство и без да се вземат под внимание брутните намаления в базираните на БНД вноски на Нидерландия и Швеция, посочени в член 2, параграф 5;
- б) след това същото се коригира по такъв начин, че да ограничи дела на Австрия, Германия, Нидерландия и Швеция във финансирането до една четвърт от техния нормален дял, получен в резултат на това изчисление.
2. Корекцията се дава на Обединеното кралство посредством намаление на плащанията му, произтичащи от прилагането на член 2, параграф 1, буква в). Разходите, поети от другите държави-членки, се добавят към плащанията им, произтичащи от прилагането за всяка държава-членка на член 2, параграф 1, буква в).
3. Комисията извършва изчисленията, необходими за прилагането на член 2, параграф 5, член 4 и настоящия член.
4. Ако в началото на финансовата година бюджетът не е приет, корекцията, разрешена на Обединеното кралство, и разходите, поемани от другите държави-членки, остават приложими, както са предвидени в последния окончателно приет бюджет.

Член 6

Приходите, посочени в член 2, се използват без разлика за финансиране на всички разходи, предвидени в общия бюджет на Европейския съюз.

Член 7

Всеки излишък на приходите на Общностите, превишаващ общите действителни разходи през финансовата година, се пренася за следващата финансова година.

Член 8

1. Собствените ресурси на Общностите, посочени в член 2, параграф 1, буква а), се събират от държавите-членки в съответствие с националните разпоредби, наложени със закон, регламент или административен акт, които следва, когато е подходящо, да се адаптират, за да отговорят на изискванията на правилата на Общността.

Комисията проучва на редовни интервали националните разпоредби, съобщени ѝ от държавите-членки, изпраща на държавите-членки корекциите, които тя счита за необходими, за да осигури съобразяването им с правилата на Общността, и докладва на бюджетния орган.

Държавите-членки предоставят на разположение на Комисията ресурсите, предвидени в член 2, параграф 1, букви а), б) и в).

2. Съветът, в съответствие с процедурата, предвидена в член 279, параграф 2, от Договора за ЕО и член 183 от Договора за Евратом, приема необходимите разпоредби за прилагане на настоящото решение и за предоставяне на възможност за контрол на събирането, предоставянето на Комисията и плащането на прихода, посочен в членове 2 и 5.

Член 9

В рамките на пълния широкообхватен преглед, обхващащ всички аспекти на разходите на ЕС, включително ОСП, както и ресурсите, включително отстъпката за Обединеното кралство, по който ще докладва през 2008—2009 г., Комисията предприема общ преглед на системата за собствени ресурси.

Член 10

1. При спазване на параграф 2 Решение 2000/597/ЕО, Евратом се отменя, считано от 1 януари 2007 г. Позоваванията на Решение 70/243/ЕОВС, ЕИО, Евратом на Съвета от 21 април 1970 г. за замяна на финансовите вноски от държавите-членки със собствените ресурси на Общностите⁽¹⁾, на Решение 85/257/ЕИО, Евратом на Съвета от 7 май 1985 г. относно

системата на собствените ресурси на Общностите⁽²⁾, на Решение 88/376/ЕИО, Евратом на Съвета от 24 юни 1988 г. относно системата на собствените ресурси на Общностите⁽³⁾, на Решение 94/728/ЕО, Евратом на Съвета от 31 октомври 1994 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности⁽⁴⁾ или на Решение 2000/597/ЕО, Евратом се тълкуват като позовавания на настоящото решение.

2. Членове 2, 4 и 5 от решения 88/376/ЕИО, Евратом, 94/728/ЕО, Евратом и 2000/597/ЕО, Евратом продължават да се прилагат за изчисляване и корекция на приходите, натрупани от прилагането на унифицирана ставка, валидна за всички държави-членки за базата на ДДС, определена по унифициран начин и ограничена между 50 % и 55 % от БНП или БНД на всяка държава-членка в зависимост от съответната година, и на изчисляване на корекцията на бюджетните дисбаланси, разрешени на Обединеното кралство за периода от 1988 до 2006 г.

3. Държавите-членки продължават да задържат като разходи за събирането 10 % от сумите, посочени в член 2, параграф 1, буква а), които е трябвало да бъдат предоставени от държавите-членки преди 28 февруари 2001 г. в съответствие с приложимите правила на Общността.

Член 11

Генералният секретар на Съвета нотифицира държавите-членки за настоящото решение.

Държавите-членки нотифицират генералния секретар на Съвета незабавно за приключването на процедурите за приемане на настоящото решение съгласно техните съответни конституционни изисквания.

Настоящото решение влиза в сила на първия ден от месеца след получаването на последната от нотификациите, посочени във втора алинея.

Настоящото решение поражда действие от 1 януари 2007 година.

Член 12

Настоящото решение се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Люксембург на 7 юни 2007 година.

За Съвета
Председател
M. GLOS

⁽¹⁾ ОВ L 94, 28.4.1970 г., стр. 19.

⁽²⁾ ОВ L 128, 14.5.1985 г., стр. 15.

⁽³⁾ ОВ L 185, 15.7.1988 г., стр. 24.

⁽⁴⁾ ОВ L 293, 12.11.1994 г., стр. 9.

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 19 юни 2007 година

относно невключването на халоксифоп-R в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета и отнемането на разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи това вещество

(нотифицирано под номер C(2007) 2548)

(Текст от значение за ЕИП)

(2007/437/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 2, четвърта алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) В член 8, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО се предвижда, че държава-членка може в рамките на период от 12 години от датата на нотифициране на директивата, да разреши пускането на пазара на продукти за растителна защита, съдържащи активни вещества, които не са посочени в приложение I към тази Директива, които се намират вече на пазара две години след датата на нотифициране, докато тези вещества постепенно се проучват в рамките на работна програма.
- (2) Регламенти (ЕО) № 451/2000 ⁽²⁾ и (ЕО) № 703/2001 ⁽³⁾ на Комисията определят подробните правила за прилагането на втория етап от работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО, и установяват списък с активните вещества, които трябва да се оценят с оглед на тяхното евентуално включване в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. Този списък включва халоксифоп-R.
- (3) Въздействието на халоксифоп-R върху човешкото здраве и околната среда е било оценено в съответствие с

разпоредбите на регламенти (ЕО) № 451/2000 и (ЕО) № 703/2001 за редица употреби, предложени от нотификатора. Освен това, тези регламенти определят докладващите държави-членки, които трябва да внесат съответните оценителни доклади и препоръки в Европейския орган за безопасност на храните (EFSA) в съответствие с член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 451/2000. За халоксифоп-R докладващата държава-членка беше Дания и цялата необходима информация беше внесена на 21 ноември 2003 г.

- (4) Оценителният доклад беше предмет на партньорска проверка от страна на държавите членки и EFSA и бе представен на Комисията на 28 юли 2006 г. под формата на заключение на EFSA относно партньорската проверка на оценката на риска на активното вещество халоксифоп-R, използвано като пестицид ⁽⁴⁾. Този доклад беше прегледан от държавите-членки и Комисията в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и беше завършен на 24 ноември 2006 г. под формата на доклад за преглед на Комисията за халоксифоп-R.
- (5) Няколко проблема бяха набелязани по време на оценката на това активно вещество. Оценката на риска за замърсяване на подпочвените води не можа да бъде завършена. По-специално бе констатирано, че използването на халоксифоп-R в сценариите, представени от нотификатора, води до появата на известен брой метаболити, които са устойчиви и лесно разтворими във водоносния слой, с потенциално негативни последици за питейната вода. Това предизвика загриженост, която не можа да бъде премахната на базата на данните, представени от нотификатора в законния срок. Освен това въз основа на наличните данни продължава да съществува загриженост относно оценката на риска за бозайниците. В резултат не беше възможно да се направи заключение въз основа на наличната информация, че халоксифоп-R отговаря на критериите за включване в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.

⁽¹⁾ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2007/31/ЕО на Комисията (ОВ L 140, 1.6.2007 г., стр. 44).

⁽²⁾ ОВ L 55, 29.2.2000 г., стр. 25. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1044/2003 (ОВ L 151, 19.6.2003 г., стр. 32).

⁽³⁾ ОВ L 98, 7.4.2001 г., стр. 6.

⁽⁴⁾ EFSA Scientific Report (2006) 87, 1-96, Conclusion regarding the peer review of pesticide risk assessment of haloxyfop-R.

- (6) Комисията покани нотификатора да внесе своите коментари относно резултатите от партньорската проверка и относно намерението си да продължи да поддържа или да не поддържа веществото. Нотификаторът внесе своите коментари, които бяха внимателно разгледани. Въпреки изложените доводи, обаче, установените проблеми останаха неразрешени и оценките, направени въз основа на внесената и оценена информация по време на срещите на експертите на EFSA, не показаха, че може да се очаква, че при предложените условия на употреба продуктите за растителна защита, съдържащи халоксифоп-R, като цяло отговарят на изискванията, изложени в член 5, параграф 1, букви а) и б) от Директива 91/414/ЕИО.
- (7) Затова халоксифоп-R не следва да бъде включен в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.
- (8) Следва да се вземат мерки, за да се гарантира, че предоставените разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи халоксифоп-R, ще бъдат отнети в рамките на определения срок и няма да бъдат подновени, както и че няма да бъдат издавани нови разрешения за такива продукти.
- (9) Всеки гратисен период, предоставен от държава-членка за унищожаването, съхранението, пускането на пазара и използването на наличните запаси на продукти за растителна защита, съдържащи халоксифоп-R, следва да бъде ограничен до дванадесет месеца, за да може да се използват наличните количества за още един вегетационен период.
- (10) Настоящото решение не препятства подаването на заявление за халоксифоп-R в съответствие с разпоредбите на член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО с оглед на евентуалното му включване в приложение I.
- (11) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Халоксифоп-R не се включва като активно вещество в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.

Член 2

Държавите-членки гарантират, че:

- а) разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи халоксифоп-R, ще бъдат отнети до 19 декември 2007 г.;
- б) разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи халоксифоп-R, не се издават или подновяват от датата на публикуване на настоящото решение.

Член 3

Всеки гратисен период, предоставен от държавите-членки в съответствие с разпоредбите на член 4, параграф 6 от Директива 91/414/ЕИО, е възможно най-кратък и изтича най-късно на 19 декември 2008 г.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 19 юни 2007 година.

За Комисията
Markos KYPRIANOU
Член на Комисията

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧИТАТЕЛИТЕ

Поради ситуацията, която възникна по повод присъединяването, някои броеве на *Официален вестник* от 27, 29 и 30 декември 2006 г. бяха публикувани на официалните езици към тази дата.

Беше решено актовете, които са публикувани в броевете на *Официален вестник* от посочените дати, да бъдат публикувани отново като поправки и във формата, използван в *Официален вестник*.

Ето защо броевете на *Официален вестник*, които съдържат тези поправки, бяха публикувани във версиите на официалните езици преди присъединяването. Преводите на актовете на езиците на новите държави-членки ще бъдат публикувани в Специалното издание на *Официален вестник на Европейския съюз*, съдържащо текстовете на актовете на институциите и на Европейската централна банка, приети преди 1 януари 2007 г.

По-долу е даден списък на броевете на *Официален вестник*, публикувани на 27, 29 и 30 декември 2006 г., и съответните поправки.

ОВ от 27 декември 2006 г.	Поправен ОВ (2007 г.)
L 370	L 30
L 371	L 45
L 373	L 121
L 375	L 70

ОВ от 29 декември 2006 г.	Поправен ОВ (2007 г.)
L 387	L 34

ОВ от 30 декември 2006 г.	Поправен ОВ (2007 г.)
L 396	L 136
L 400	L 54
L 405	L 29
L 407	L 44
L 408	L 47
L 409	L 36
L 410	L 40
L 411	L 27
L 413	L 50